Porównanie tłumaczeń Łukasza 5:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I szemrali znawcy Pisma ich i faryzeusze do uczniów Jego mówiąc dla czego z celnikami i grzesznikami jecie i pijecie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I szemrali\* faryzeusze oraz ich znawcy Prawa i mówili do Jego uczniów: Dlaczego jecie i pijecie z celnikami i grzesznikami?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I szemrali faryzeusze i uczeni w piśmie ich do uczniów jego, mówiąc: Dla czego z poborcami i grzesznikami jecie i pijecie? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I szemrali znawcy Pisma ich i faryzeusze do uczniów Jego mówiąc dla- czego z celnikami i grzesznikami jecie i pijecie |

1. 1) <x>510 23:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 9:11</x>; <x>470 11:19</x>; <x>490 15:2</x> [↑](#footnote-ref-3)